

Produkt zgodny z normami: **EN71, EN62115.**
Product complies with: **EN71, EN62115.**
Produkt konform mit den Normen: **EN71, EN62115.**

TOYZ[®]
by CARETERO

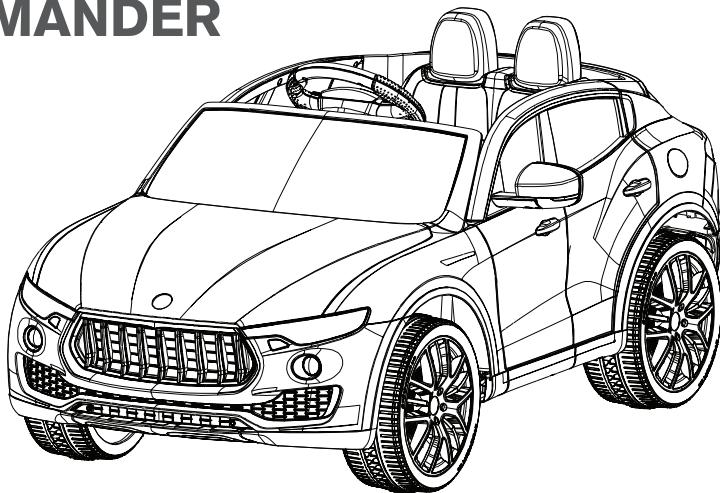
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA/ USER MANUAL/ BEDIENUNGSANLEITUNG

POJAZD AKUMULATOROWY

BATTERY OPERATED RIDE-ON CAR

BATTERIEBETRIEBENES FAHRZEUG

COMMANDER



WAŻNE! Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania przed pierwszym użyciem produktu. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego z niej skorzystania.

IMPORTANT! Please read these instructions carefully before the first use of the product. This manual should be kept for future use.

WICHTIG! Wir bitten um genaues Durchlesen dieser Bedienungsanleitung vor der ersten Anwendung des Produkts. Die Bedienungsanleitung ist für den Fall der Notwendigkeit ihrer erneuten Nutzung aufzubewahren.



COMMANDER

Dziękujemy za zakup pojazdu akumulatorowego **Toyz by Caretero COMMANDER**.
Kupili Państwo nowoczesny produkt wysokiej jakości.

Jesteśmy przekonani, że zapewni on Państwa maluchowi bezpieczeństwo i pomoże w jego harmonijnym rozwoju.

Zachęcamy do zapoznania się z naszą kompletną ofertą na stronie www.toyz.pl.

Czekamy również na wszelkie uwagi dotyczące użytkowania naszych produktów.

Zespół marki Toyz by Caretero.

Thank you for choosing the **Toyz by Caretero COMMANDER** battery operated ride-on car.

You bought a modern, high quality product.

We are sure it will help your child in safe, harmonious growth.

We encourage you to learn about our full offer on our website: www.toyz.pl

Should you have any remarks about this product, feel free to share them with us.

Toyz by Caretero TEAM.

Wir danken Ihnen für den Kauf des batteriebetriebenen Fahrzeugs **Toyz by Caretero COMMANDER**. Sie haben ein modernes Produkt von hoher Qualität erworben.

Wir sind überzeugt, dass es Ihrem Kind Sicherheit garantiert und es bei der harmonischen Entwicklung unterstützt. Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich mit unserem vollständigen Angebot auf der Website www.toyz.pl bekannt zu machen. Außerdem nehmen wir gern Anmerkungen und Hinweise zur Nutzung unserer Produkte entgegen.

Toyz by Caretero MANNSCHAFT.

www.toyz.pl :)

PL LISTA CZĘŚCI W OPAKOWANIU

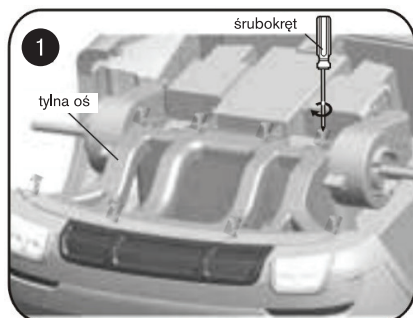
karoseria auta	1 sztuka
instrukcja obsługi	1 sztuka
ładowarka sieciowa	1 sztuka
kierownica	1 sztuka
przednia szyba	1 sztuka
siedzisko	1 sztuka
tylny spoiler	1 sztuka
pilot zdalnego sterowania	1 sztuka
przednie koło	2 sztuki
tylne koło	2 sztuki
lusterko wsteczne	2 sztuki
kolpak	4 sztuki
tylna oś	1 sztuka

UWAGA: Przed montażem pojazdu, prosimy o sprawdzenie, czy wszystkie wymienione części znajdują się w zestawie.

PL DANE TECHNICZNE

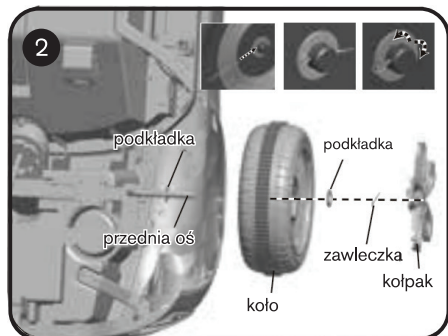
akumulator	12V 7Ah (1 sztuka)
silnik	12V 35W (2 sztuki)
ładowarka	wejście: AC220-240V, 50-60Hz, wyjście: DC12V 1A
maksymalne obciążenie	35 kg
czas użytkowania	około 1 godziny po pełnym ładowaniu
prędkość	2-5 km/h
wiek użytkownika	3-8 lat
baterie do pilota	AA 1,5V (2 sztuki)
zasięg pilota	20 ± 5 m

PL INSTRUKCJA MONTAŻU



MONTAŻ TYLNEJ OSI

Przygotuj komplet elementów tylnej osi. Odwróć karoserię do góry nogami i przymocuj tylną oś do podwozia. Przykręć oś za pomocą 8 wkrętów.

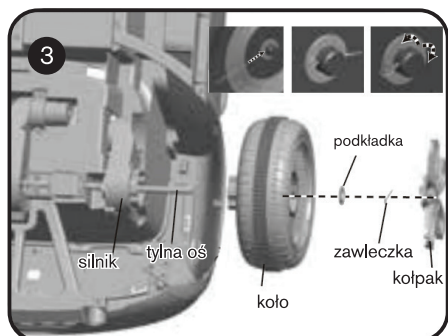


MONTAŻ PRZEDNICH KÓŁ

Przygotuj dwa komplety elementów jak na obrazku (2). Nałóż koło i podkładkę na oś koła, wsuń zawleczkę do otworu w osi koła i zagnij zawleczkę przy pomocy kombinerek.

Na końcu nałóż kołpak na koło.

Powyższa instrukcja dotyczy zarówno prawego, jak i lewego koła.

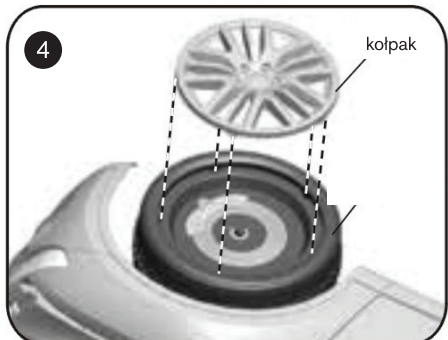


MONTAŻ TYLNYCH KÓŁ

Przygotuj dwa komplety elementów jak na obrazku (3). Nałóż silnik na oś. Następnie załóż koło i podkładkę na oś koła, wsuń zawleczkę do otworu w osi koła i zagnij zawleczkę przy pomocy kombinerek.

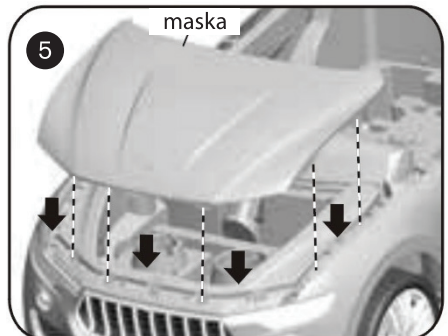
Na końcu nałóż kołpak na koło.

Powyższa instrukcja dotyczy zarówno prawego, jak i lewego koła.



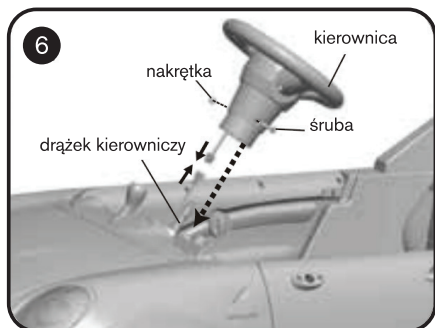
MONTAŻ KOŁPAKÓW

Założ kołpaki na koła, dopasowując zaczepy do otworów w kole. Dociśnij kołpaki aż do ich zatrzaśnięcia.



MONTAŻ MASKI

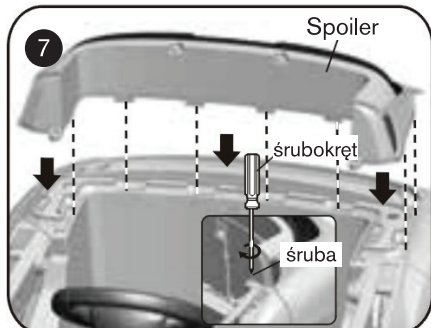
Nałóż maskę na przód karoserii, upewniając się, że zaczepy pokrywają się z otworami montażowymi. Dociśnij maskę aż do jej zablokowania.



MONTAŻ KIEROWNICY

Połącz przewody elektryczne pod kierownicą. Następnie nałóż kierownicę na końcówkę drążka kierowniczego.

Ustaw otwory w jednej linii i włóż śrubę. Dokręć nakrętkę z drugiej strony śruby.

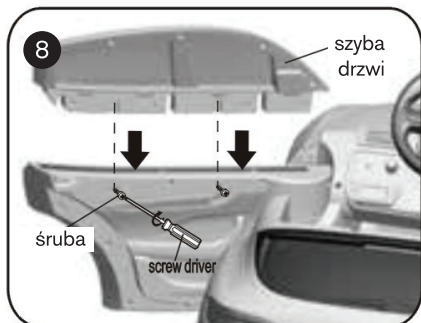


MONTAŻ SPOILERA

Wsuń zaczepy spoileru w otwory znajdujące się z tyłu pojazdu.

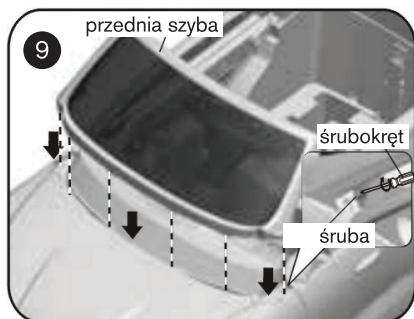
Dociśnij spoiler, aż usłyszysz zatrzaśnięcie się zaczepów.

Przykręć spoiler za pomocą dwóch wkrętów.



MONTAŻ SZYBY DRZWIOWEJ

Ułóż w jednej linii otwory montażowe w szybie i drzwiach. Przymocuj szybę za pomocą dwóch wkrętów. Instrukcja dotyczy lewej i prawej szyby.

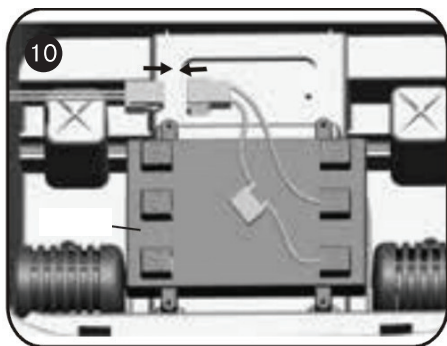


MONTAŻ PRZEDNIEJ SZYBY

Włóż zaczepy znajdujące się na spodzie przedniej szyby w otwory nad maską pojazdu.

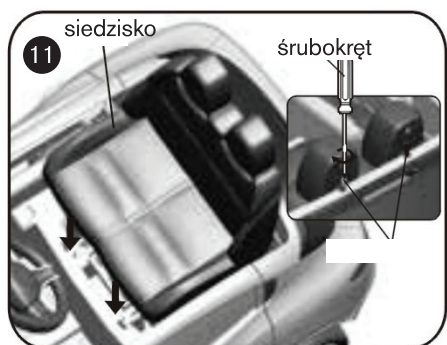
Dociśnij szybę, aż usłyszysz zatrzaśnięcie się zaczepów.

Przymocuj szybę za pomocą dwóch wkrętów.



ŁĄCZENIE WIĄZEK KABLI AKUMULATORA

Akumulator znajduje się pod siedziskiem. Połącz ze sobą wiązki kabli. Upewnij się, że kable podłączone są do odpowiednich slotów w akumulatorze (porównaj ze zdjęciem) oraz kable łączą się z bezpiecznikiem.

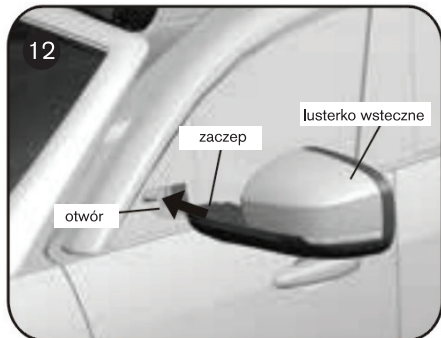


MONTAŻ SIEDZISKA

Wsuń dolne zaczepy siedziska w otwory do jego montażu.

Dociśnij siedzisko aż usłyszysz zatrzaśnięcie się zaczepów. Dokręć tył siedziska za pomocą dwóch wkrętów.

Aby zdemontować siedzisko, odkręć wkręty i delikatnie pociągnij siedzisko do góry, aż zaczepy odblokują się.



MONTAŻ LUSTEREK WSTECZNYCH

Włóż zaczepy lusterka wstecznego w otwór znajdujący się w bocznej szybie.

Dociśnij lusterko, aż usłyszysz zatrzaśnięcie się zaczepów.

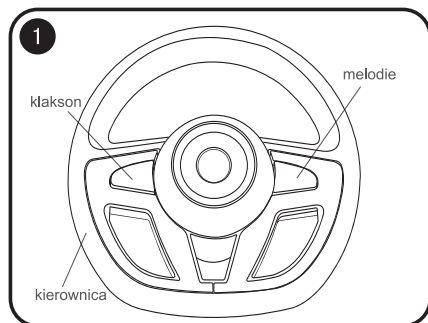
OSTRZEŻENIA: Produkt może być złożony wyłącznie przez osobę dorosłą. Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3. roku życia. Przed pierwszym użyciem, koniecznie naładuj akumulatory do pełna (około 8-10 godzin), w przeciwnym razie może dojść do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatorów. Pojazd powinien być zawsze używany pod nadzorem osoby dorosłej. Nie używać pojazdu w pobliżu schodów/dróg publicznych/samochodów i innych niebezpiecznych miejsc.

Pojazd może być użytkowany wyłącznie przez jedno dziecko jednocześnie.

Maksymalna waga użytkownika wynosi 35 kg. Podczas użytkowania pojazdu, dziecko musi siedzieć na siedzisku. Nie pozwalaj dziecku wstawać podczas jazdy.

Podczas jazdy pojazdem, nie używaj nagle dźwigni do zmiany kierunku jazdy w przód/tył.

Regularnie sprawdzaj wszystkie połączenia kabli, akumulatorów. Sprawdzaj wszystkie elementy pojazdu, czy nie uległy uszkodzeniu. Jeśli jakiegokolwiek element pojazdu uległ uszkodzeniu, zaprzestań użytkowania pojazdu i skontaktuj się ze sprzedawcą. Jeśli nie używasz pojazdu przez dłuższy czas, odłącz kable od akumulatorów. Bezpieczny okres użytkowania produktu wynosi 3 lata.



Zmianę kierunku jazdy dokonuje się, jak w prawdziwym samochodzie, poprzez kręcenie kierownicą podczas jazdy.

Przyciski na kierownicy służą do uruchomienia klaksonu (lewy przycisk) lub melodii (prawy przycisk).

UWAGA: Do korzystania z klaksonu i melodii, zasilanie pojazdu musi być włączone.

Aby uruchomić pojazd, wciśnij włącznik zasilania.

Zapali się kontrolka sygnalizująca włączenie.

Jazda do przodu odbywa się przez ustawienie dźwigni kierunku jazdy do przodu i wciśnięcie pedału gazu.

Aby jechać do tyłu, ustaw dźwignię kierunku jazdy w pozycji „do siebie”.

Samochód zatrzyma się automatycznie po puszczeniu pedału gazu.

Możliwe jest podłączenie odtwarzacza muzyki do wejścia na konsoli pojazdu za pomocą kabla z końcówką JACK 3,5 mm lub pendrive do wejścia USB.

Obok wejścia znajdują się przyciski do ustawienia głośności muzyki.

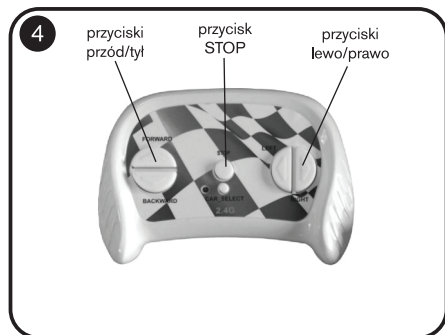
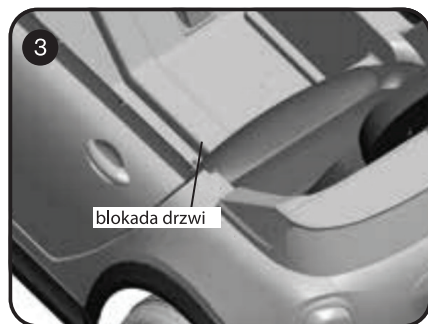
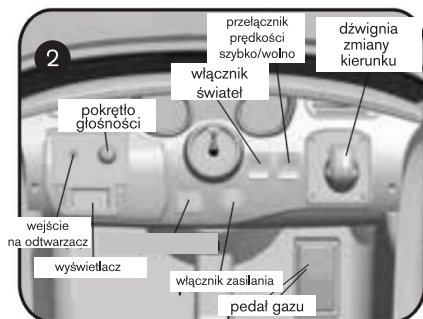
Przełącznik prędkości jazdy posiada dwa ustawienia: wolno/szybko.

Nie należy pozwalać dziecku poniżej 5. roku życia na korzystanie z szybkiego trybu jazdy.

Aby włączyć światła, należy nacisnąć włącznik światła.

BLOKADA DRZWI

Podnieś dźwignię blokady drzwi, aby otworzyć drzwi. Po zamknięciu drzwi, zasun ponownie dźwignię blokady.



Obsługa pilota zdalnego sterowania.

Przyciski po lewej stronie pilota służą do sterowania jazdą samochodu w przód/tył.

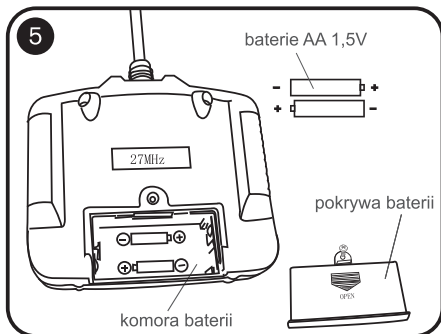
Przyciski po prawej stronie pilota do skręcania w lewo/prawo.

UWAGA: Zwykle baterie nie mogą być ładowane.

Wyczerpane baterie należy wyjąć z pilota.

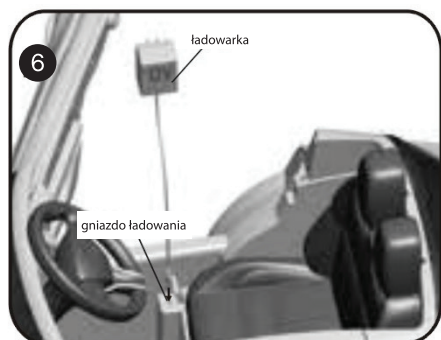
Akumulatory (baterie przewidziane do ładowania) ładowane są tylko pod nadzorem dorosłych.

Akumulatory (baterie przewidziane do ładowania) przed ładowaniem należy wyjąć z pilota.



WKŁADANIE BATERII DO PILOTA

Do zasilenia pilota potrzebne są dwie baterie AA 1,5V (duże paluszki). Odkręć śrubkę mocującą plastikową pokrywę z tyłu pilota. Włóż baterie zgodnie z rysunkiem przedstawiającym odpowiednie ułożenie biegunów baterii. Załóż ponownie pokrywę baterii i zakręć śrubkę.



ŁADOWANIE AKUMULATORÓW

Otwórz pokrywę gniazda ładowania znajdującą się po prawej stronie siedziska. Włóż końcówkę ładowarki do gniazda. Podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka elektrycznego. Pełne ładowanie akumulatorów trwa od 8 do 10 godzin.

UWAGA: przed rozpoczęciem ładowania **wyłącz** zasilanie pojazdu.

UWAGI DO ŁADOWANIA AKUMULATORÓW

- Przed pierwszym użyciem pojazdu, koniecznie naładuj baterie do pełna. Zawsze podłączaj najpierw końcówkę ładowarki do gniazda ładowania, a następnie włóż wtyczkę ładowarki do gniazdka (ładowarkę może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła, nigdy nie pozwalaj swojemu dziecku na używanie ładowarki).
- Kiedy pojazd zaczyna tracić moc (jeździ z dużo mniejszą prędkością, niż normalnie), koniecznie rozpocznij ładowanie akumulatorów przed całkowitym ich rozładowaniem. Ładowanie powinno odbywać się w sposób ciągły przez 8-10 godzin. Nie należy ładować akumulatorów dłużej niż 10 godzin.
- Normalnym zjawiskiem jest nagrzewanie się akumulatorów i ładowarki podczas ładowania (max. 60°C).
- Nigdy nie załączaj pojazdu podczas ładowania akumulatorów.
- Do ładowania używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z pojazdem. Nie używaj innych akumulatorów niż te dostarczone z pojazdem.
- Nigdy nie używaj nowych i starych baterii oraz baterii różnego typu jednocześnie (zasilanie pilota).
- Akumulatory powinny być ładowane przynajmniej raz w miesiącu, także wtedy, gdy pojazd nie jest używany. Ma to zapobiec całkowitemu rozładowaniu akumulatorów i jego potencjalnemu uszkodzeniu.
- Nigdy nie doprowadzaj do zwarcia układu elektrycznego.

opis problemu	prawdopodobna przyczyna	rozwiązywanie problemu
pojazd nie jedzie	zbyt niskie napięcie akumulatorów	naładuj akumulatory do pełna
	uszkodzony akumulator	wymień akumulator na nowy
	odłączenie kabli	podłącz ponownie złącza kabli
	uszkodzony silnik	napraw lub wymień silnik
	poluzowanie tylnego koła	popraw montaż koła
	przepalony bezpiecznik	wymień bezpiecznik na nowy
	wyłączone zasilanie	użyj włącznika zasilania
pojazd jedzie powoli	niski stan akumulatorów	naładuj akumulatory do pełna
	uszkodzenie silnika	wymień silnik na nowy
	nierówna nawierzchnia	używaj pojazdu na równej drodze
	przeciążenie	maksymalna ładowność to 35 kg
	zużycie akumulatorów	wymień akumulatory na nowe
akumulatory nie ładują się	uszkodzona ładowarka lub akumulator	wymień element na nowy
	uszkodzenie gniazda ładowania	wymień gniazdo na nowe
	ładowarka nie podłączona	podłącz ładowarkę do gniazodka
krótki zasięg	akumulatory nie naładowane do pełna	naładuj akumulatory do pełna
	zużycie akumulatorów	wymień akumulatory na nowe
zacinanie się podczas jazdy	poluzowane okablowanie	podłącz ponownie okablowanie
	zużycie silnika	wymień silnik na nowy
głośna praca pojazdu	uszkodzenie silnika	napraw lub wymień silnik
pilot zdalnego sterowania nie działa	wyładowanie baterii pilota	wymień baterie na nowe
	pojazd poza zasięgiem	podejdź bliżej do pojazdu
	zakłócenia elektromagnetyczne	oddal się od pola magnetycznego
	uszkodzenie nadajnika	wymień na nowy
	uszkodzenie odbiornika	wymień na nowy

EN LIST OF PARTS IN THE BOX

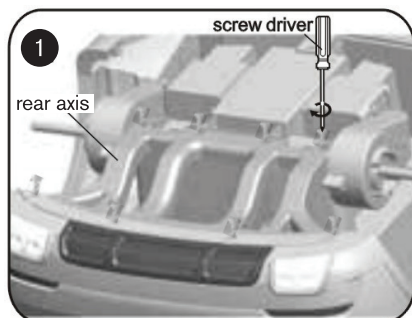
car body	1 pc
user manual	1 pc
AC adapter	1 pc
steering wheel	1 pc
side windows	2 pcs
front windshield	1 pc
seat	1 pc
rear spoiler	1 pc
remote controller	1 pc
front wheel	2 pcs
rear wheel	2 pcs
rearview mirror	2 pcs
wheel cap	4 pcs
rear axis set	1 set

WARNING: Before assembling the car, please check if all listed parts are present in the box.

EN TECHNICAL DATA

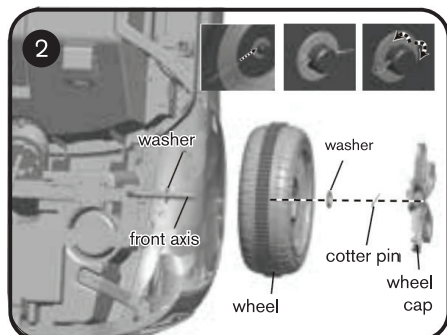
battery	12V 7Ah (1 pc)
motor	12V 35W (2 pcs)
AC charger input	input: AC220-240V, 50-60Hz, output: DC12V 1A
load limit	35 kgs
usage time	up to 1 hour after full charging
max speed	2-5 km/h
user age	3-8 years
RC batteries AA	AA 1,5V (2 pcs)
RC range	20 ± 5 m

EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS



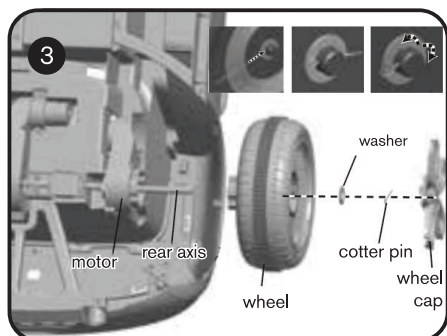
REAR AXIS ASSEMBLY

Prepare the rear axis parts set. Turn the car upside-down. Attach the rear axis set to the rear of the car body. Fasten the axis with 8 screws.



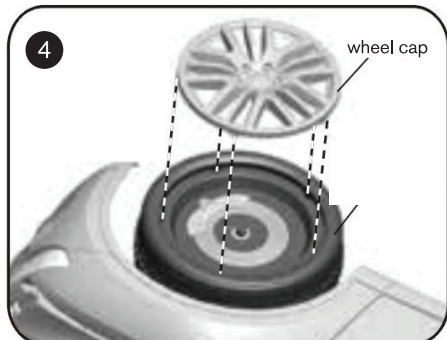
FRONT WHEEL ASSEMBLY

Prepare two sets of elements as in picture (2). Place the wheel and the washer onto the wheel axle, insert the cotter pin into the hole in the wheel axle and bend its arms outwards with pliers. Place the wheel cap onto the wheel. These instructions relate to the right and the left front wheel.



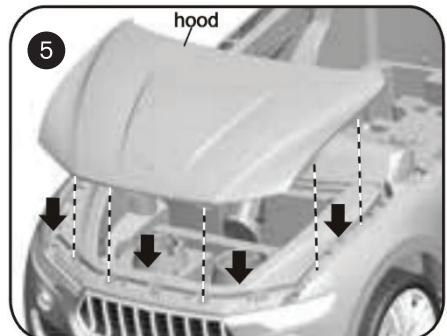
REAR WHEEL ASSEMBLY

Prepare two sets of elements as in picture (3). Place the motor on the axis. Place the wheel and the washer onto the wheel axle, insert the cotter pin into the hole in the wheel axle and bend its arms outwards with pliers. Place the wheel cap onto the wheel. These instructions relate to the right and the left front wheel.



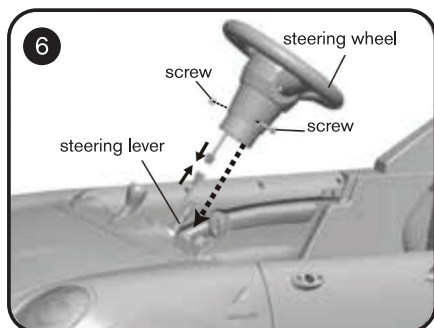
WHEEL CAP ASSEMBLY

Place the wheel cap on the wheel and align the hooks with the holes in the wheels. Push the wheel cap to lock it in place.



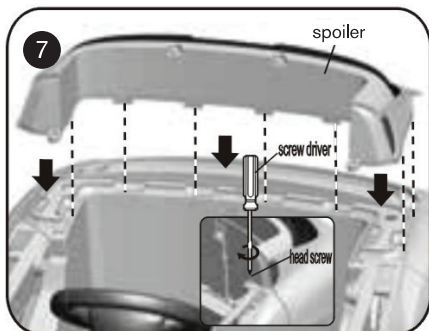
HOOD ASSEMBLY

Place the hood on the front of the car body. Align the hooks with the holes. Push the hood down until it locks in place.



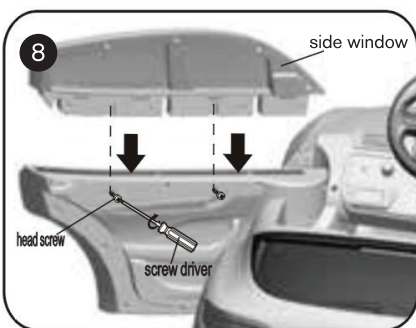
STEERING WHEEL ASSEMBLY

Connect the cables underneath the steering wheel. Place the steering wheel on the steering lever. Align the openings in the lever and the steering wheel and put a screw into the hole. Place a nut on the screw's end and tighten it.



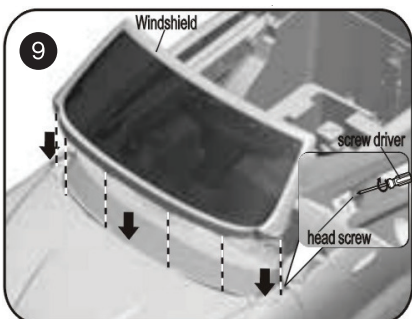
REAR SPOILER ASSEMBLY

Insert the spoiler hooks into the openings at the rear of the car. Press the spoiler downwards until all the hooks snap into place. Attach the spoiler with two screws.



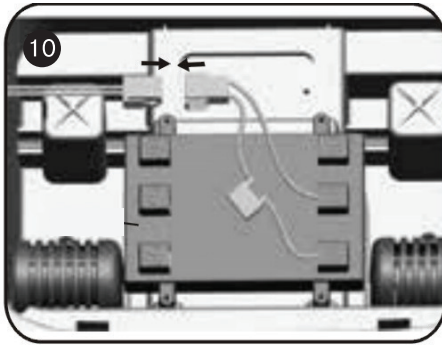
SIDE WINDOW ASSEMBLY

Align the holes in the side window with the holes in the door. Attach the window to the door with two screws.



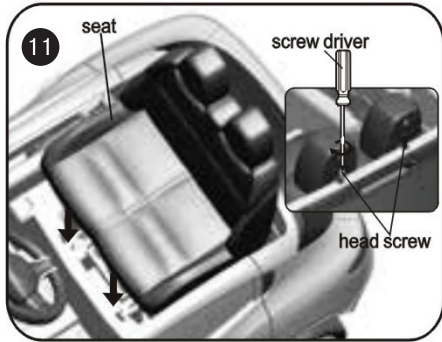
WINDSHIELD ASSEMBLY

Insert the hooks located at the bottom of the windshield into the openings over the hood of the car. Press the windshield downwards until all the hooks snap into place. Attach the windshield with two screws.



CONNECTING THE BATTERIES

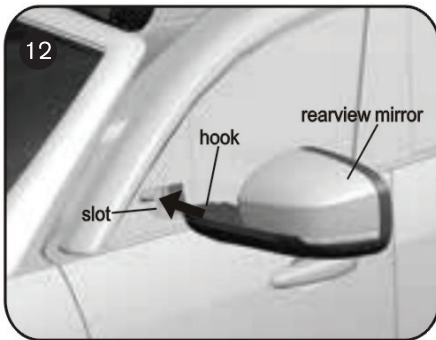
The battery is located under the seat. Connect the two loose cable bundles. Make sure the wire coming out of the battery is connected properly with the fuse.



SEAT ASSEMBLY

Insert the hooks on the bottom of the seat into the holes in the seat space. Press the seat downwards until all the hooks snap into place. Attach the back of the seat with the included screws.

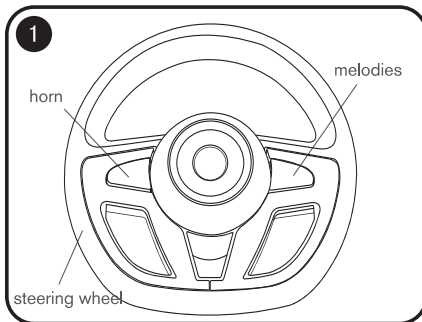
To detach the seat, first unscrew the screws and carefully pull the seat upwards, until all the hooks loosen.



REARVIEW MIRRORS ASSEMBLY

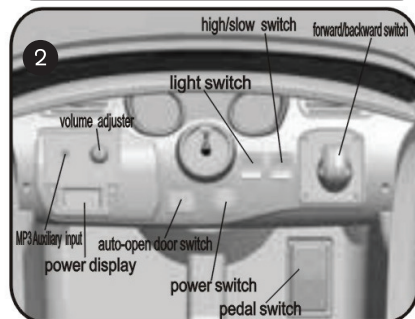
Insert the rearview mirror hooks into the opening in the side window. Press the mirrors until you hear the hooks 'click'.

WARNINGS: This product must be assembled by an adult. This product is not suitable for children under 3 years of age. Before the first use, make sure to charge the batteries fully (about 8-10 hours of charging), otherwise the batteries may become damaged beyond repair. This car must be used under adult supervision at all times. Do not use the car in the vicinity of stairs/public roads/cars and other dangerous areas. This car may only be used by one child at a time. The maximum weight of the user is 35 kg. During the usage of the car, the child must sit on the seat at all times. Never allow the child to stand up while the car is moving. While riding the car, never use the front/rear direction movement lever suddenly. Use it only, when the car is halted. Regularly check all the cable connections. Check whether any parts of the care became damaged. If any part of the car becomes damaged, stop using the car immediately and contact the distributor. If the car is not being used over a longer period of time, please disconnect all the cables from the batteries. The safe product usage period is 3 years.



The direction of moving is altered like in a real car, by rotating the steering wheel left and right, while the car is moving. The buttons on the steering wheel activate the horn (left button) or melodies (right button).

IMPORTANT: To make the sounds work, the car's power must be turned ON.

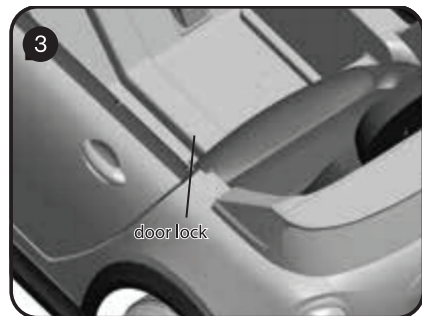


To turn the car ON, press the power button. The button will glow indicating the car is working. To ride forward, push the direction lever forwards and press the gas pedal. To ride backward, pull the direction lever towards you and press the gas pedal. The car will stop automatically while the gas pedal is released.

There is an option of connecting an MP3 player to the console with a 3,5 mm JACK cable. Near the input, there are the player volume buttons.

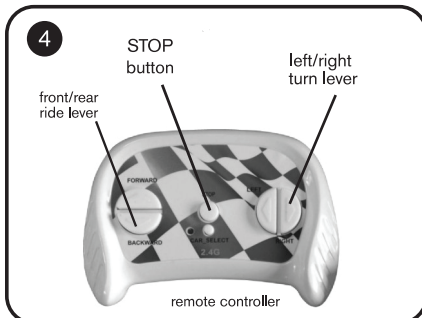
To switch on the lights, press the light switching button.

The speed switch allows to turn on low or fast speed of the car. Do not allow a child younger than 5 years to use the FAST setting.



OPERATING THE DOOR

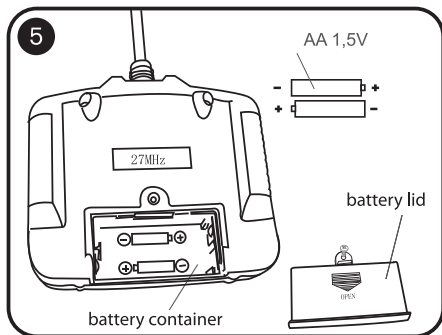
Lift the door lock lever to open the door. After closing the door, place the door lock lever back down.



RC instructions.

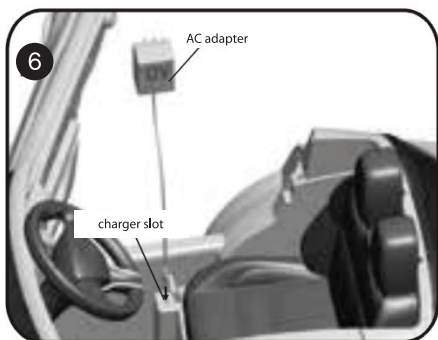
After turning the car ON, press the power switch on the Remote Controller. The left buttons make the car move forwards or backwards, the right button is responsible for rotating the steering wheel left and right.

WARNING: Standard batteries should not be charged. Depleted batteries should be removed from the RC. Rechargeable batteries should be recharged by adults only. Rechargeable batteries need to be removed from the RC before charging.



INSERTING BATTERIES INTO THE RC

To power the RC, two AA 1,5V batteries are needed. Remove the battery lid by unscrewing the screw on top of it. Remove the lid. Insert the batteries as shown on the diagram inside the battery container. Place the lid back on and lock it by tightening the screw.



CAR BATTERY CHARGING

Open the battery socket lid on the side of the seat. Insert the tip of the adapter's cable into the socket and put the charger plug into a power socket. A full charging cycle lasts about 8-10 hours.

WARNING: before charging the batteries, turn the car OFF.

BATTERY CHARGING NOTES

- Before first use of the car, charge the batteries up fully. Always insert the adapter's tip into the socket in the car first and then put the plug into the socket (the charging process should be always carried out by an adult, never allow your child to use the AC adapter).
- When the car begins to lose power (moves much slower than usual), charge the batteries before they become completely depleted. Battery charging should last about 8-10 hours. Do not charge the batteries for a period longer than 10 hours.
- It is typical, that the adapter and the batteries become hot during the charging process (max 60°C).
- Never turn the car ON while charging the batteries.
- Always use the AC adapter included with the car. Never use other batteries than those supplied with the car.
- The batteries need to be charged at least once a month, even when the car is not being used. This is to prevent from fully discharging and potential damaging the batteries.
- Never short-circuit the power layout.

problem description	probable cause	solution
the car is not moving	low battery voltage	charge the batteries fully up
	damaged battery	replace the battery with a new one
	cables disconnected	connect the cables back up
	damaged motor	repair or replace the motor
	rear wheel loose	adjust the rear wheel
	blown fuse	replace the fuse with a new one
	power is off	turn the car on with the power switch
the car is moving slowly	low battery voltage	charge the batteries fully up
	damaged motor	repair or replace the motor
	uneven terrain	use the car on flat surfaces
	overloading	max. user weight is 35 kg
	batteries worn out	replace the battery with a new one
batteries do not charge up	AC adapter or battery damaged	replace with new one
	charging socket damaged	replace the socket with new one
	AC adapter not connected	connect the plug into a socket
short range	batteries not fully charged	charge the batteries fully up
	worn out	replace the battery with a new one
jamming during driving	loose cables	connect the cables back together
	damaged motor	repair or replace the motor
loud noises	damaged motor	repair or replace the motor
RC not working	RC batteries depleted	replace batteries with new
	car out of range	stand closer to the car
	electromagnetic interference	move away from the EMI source
	transmitter damaged	replace the RC
	receiver damaged	replace the receiver unit

DE LISTE DER TEILE IN DER VERPACKUNG

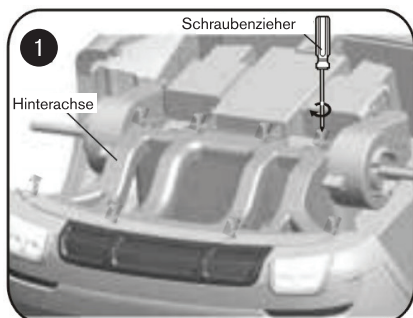
Karosserie des Autos	1 Stück
Bedienungsanleitung	1 Stück
Netzladegerät	1 Stück
Lenkrad	1 Stück
Frontscheibe	1 Stück
Seitenfenster	2 Stücke
Sitz	1 Stück
hinterer Spoiler	1 Stück
Fernbedienung	1 Stück
Vorderrad	2 Stücke
Hinterrad	2 Stücke
Rückspiegel	2 Stücke
Radkappe	4 Stücke
Hinterachse	1 Stück

ACHTUNG: Bitte prüfen Sie vor der Montage des Fahrzeugs, ob alle genannten Teile vorhanden sind.

DE TECHNISCHE DATEN

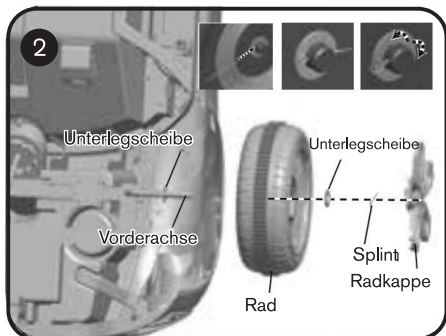
batterie	12V 7Ah (1 Stück)
motor	12V 35W (2 Stücke)
AC-Ladegerät Eingang	Eingang: AC220-240V, 50-60Hz, Ausgabe: DC12V 1A
maximale Belastung	35 kgs
Betriebszeit nach dem Laden der Batterie	bis zu 1 Stunde nach voll aufladen
Geschwindigkeit	2-5 km/h
Alter des Nutzers	3-8 Jahre
Batterien für die Fernbedienung	AA 1,5V (2 Stücke)
Reichweite der Fernbedienung	20 ± 5 m

DE MONTAGEANLEITUNG



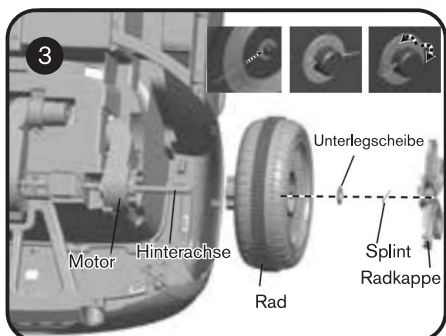
HINTERE ACHSE MONTAGE

Bereiten Sie die hinteren Achsenteile vor. Drehen Sie den Wagen um. Bringen Sie die hintere Achse an der Rückseite der Karosserie an. Befestigen Sie die Achse mit 8 Schrauben.



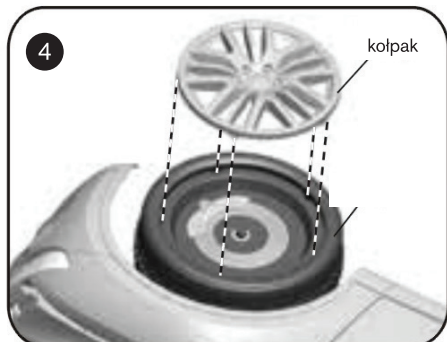
MONTAGE DER VORDERRÄDER

Bereiten Sie zwei Teilesätze vor, wie auf Abbildung (2) gezeigt. Rad und Unterlegscheibe auf die Achse stecken, Splint in die Öffnung in der Achse stecken und mit Hilfe einer Kombizange verbiegen. Danach Radkappe auf das Rad aufbringen. Diese Anleitung bezieht sich sowohl auf das linke, wie auch das rechte Rad.



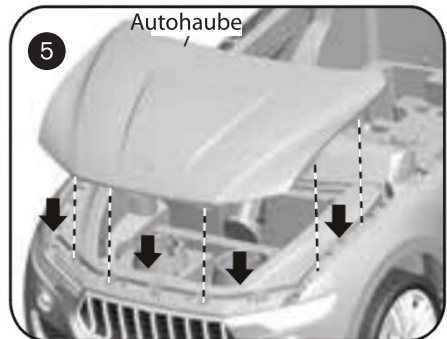
MONTAGE DER Hinterräder

Bereiten Sie zwei Teilesätze vor, wie auf Abbildung (3) gezeigt. Motor, Rad und Unterlegscheibe auf die Achse stecken, Splint in die Öffnung in der Achse stecken und mit Hilfe einer Kombizange verbiegen. Danach Radkappe auf das Rad aufbringen. Diese Anleitung bezieht sich sowohl auf das linke, wie auch das rechte Rad.



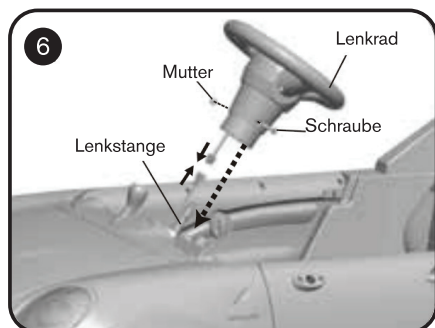
RADKAPPEN MONTAGE

Legen Sie die Radkappe auf das Rad und richten Sie die Haken mit den Löchern in den Rädern aus. Schieben Sie die Radkappe, um sie zu befestigen.



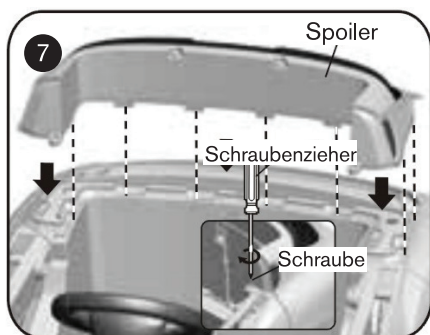
AUTOHAUBE MONTAGE

Legen Sie die Autohaube auf die Vorderseite der Karosserie. Richten Sie die Haken mit den Löchern aus. Schieben Sie die Motorhaube herunter, bis sie einrastet.



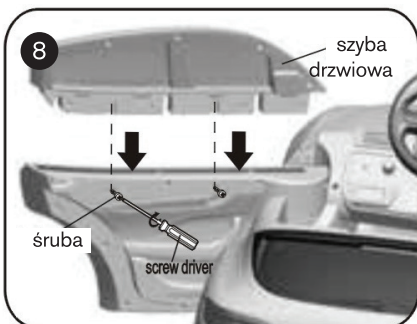
MONTAGE DES LENKRADS

Lenkrad abnehmen und Elektroleitungen unter dem Lenkrad anschließen. Anschließend Lenkrad auf das Endstück der Lenkstange setzen. Öffnungen in einer Linie einstellen und Schraube einsetzen. Mutter auf der anderen Seite der Schraube festziehen.



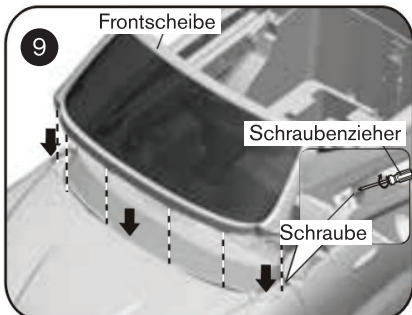
MONTAGE DES SPOILERS

Halter des Spoilers in die Öffnungen an der Rückseite des Autos einschieben. Spoiler andrücken, bis ein Einrasten der Halter zu hören ist. Befestigen Sie den Spoiler mit 2 Schrauben.



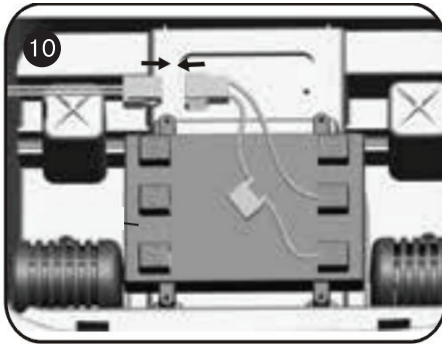
SEITENSCHIEBEN MONTAGE

Richten Sie die Löcher in der Seitenscheibe mit den Löchern in der Tür aus. Befestigen Sie die Scheibe mit zwei Schrauben an der Tür.



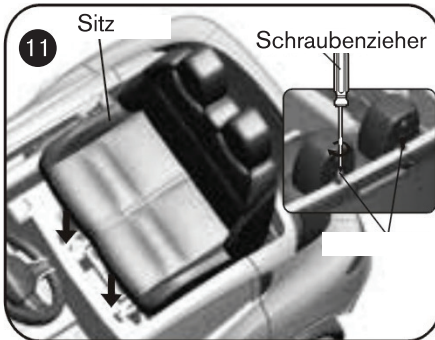
MONTAGE DER FRONTSCHIEBE

Halter an der Unterseite der Frontscheibe in die Öffnungen über der Motorhaube stecken. Scheibe andrücken, bis ein Einrasten der Halter zu hören ist. Befestigen Sie die Scheibe mit zwei Schrauben.



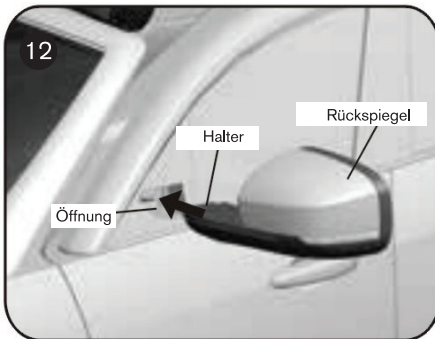
VERBINDEN DER BATTERIEKABELBÜNDEL

Verbinden Sie die Kabelbündel miteinander. Vergewissern Sie sich, dass die Kabel an die entsprechenden Slots in der Batterie angeschlossen sind (siehe Foto) und dass die Kabel mit der Sicherung verbunden sind.



MONTAGE DES SITZES

Untere Halter des Sitzes in die Montageöffnungen einführen. Sitz andrücken, bis ein Einrasten der Halter zu hören ist. Rückseite des Sitzes mit zwei Schrauben befestigen. Um den Sitz abzunehmen, sind die Schrauben zu lösen und der Sitz vorsichtig nach oben zu ziehen, bis die Halter sich lösen.

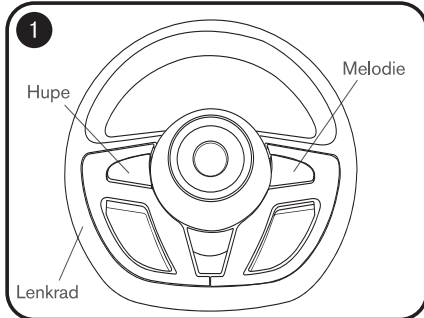


MONTAGE DER RÜCKSPIEGEL

Halter der Rückspiegel in die Öffnung in der Seitenscheibe einschieben. Spiegel andrücken, bis ein Einrasten der Halter zu hören ist.

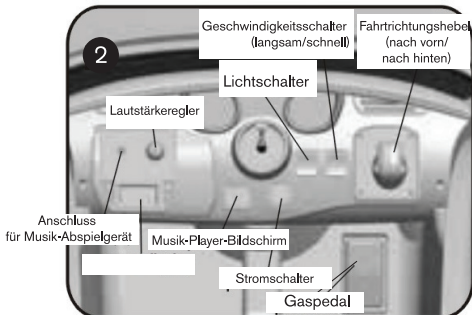
WARNUNGEN: Das Produkt darf ausschließlich von erwachsenen Personen zusammengesetzt werden. Das Produkt ist für Kinder unter dem 3. Lebensjahr nicht geeignet. Vor der ersten Nutzung sind die Batterien unbedingt vollständig zu laden (etwa 8 – 10 Stunden), andernfalls kann es zu einer unumkehrbaren Beschädigung der Batterien kommen. Das Fahrzeug darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen genutzt werden. Das Fahrzeug darf nicht in der Nähe von Treppen / öffentlichen Straßen / Fahrzeugen oder an anderen Gefahrenstellen genutzt werden. Das Fahrzeug darf nur von einem Kind gleichzeitig genutzt werden. Das Maximalgewicht des Nutzers beträgt 35 kg. Während der Nutzung des Fahrzeugs muss das Kind auf dem Sitz sitzen. Ein Aufstehen während der Fahrt muss verhindert werden. Während der Fahrt darf der Hebel zur Richtungsänderung nach vorn / nach hinten nicht plötzlich betätigt werden. Es sind regelmäßig alle Kabelverbindungen und Batterien zu überprüfen. Prüfen Sie alle Fahrzeugelemente auf Beschädigungen. Sollte irgendein Element des Fahrzeugs beschädigt sein, dann ist die Nutzung sofort einzustellen und der Verkäufer zu kontaktieren. Wird das Auto über längere Zeit nicht genutzt, sollten die Kabel von den Batterien abgeklemmt werden. Der sichere Nutzungszeitraum des Produkts beträgt 3 Jahre.

DE FUNKTIONEN DES FAHRZEUGS

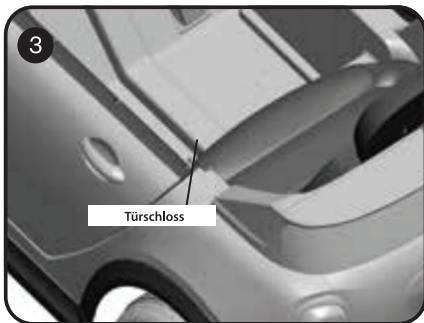


Die Änderung der Fahrtrichtung erfolgt – wie in einem wirklichen Auto – durch das Drehen des Lenkrads. Die Tasten am Lenkrad dienen zum Einschalten der Hupe (linke Taste) oder der Melodie (rechte Taste).

ACHTUNG: Zur Einschaltung der Hupe und der Melodie muss die Stromversorgung des Autos eingeschaltet sein.

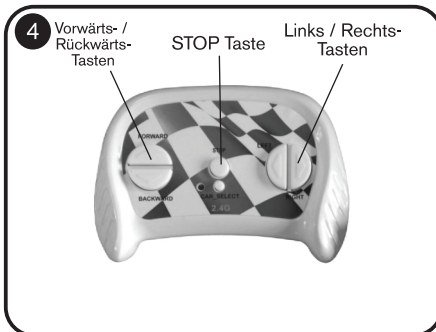


Um das Fahrzeug zu starten, ist der Stromschalter zu drücken. Es leuchtet eine Kontrolllampe auf, die das Einschalten signalisiert. Vorwärtsfahren erfolgt durch Einstellung des Hebels der Fahrtrichtung nach vorn und Druck des Gaspedals. Soll rückwärts gefahren werden, ist der Fahrtrichtungshebel in die hintere Position zu stellen. Das Auto hält automatisch, wenn das Gaspedal nicht mehr gedrückt wird. Möglich ist der Anschluss eines Musik-Abspielgeräts an den Anschluss auf der Fahrzeugkonsole über ein Kabel vom Typ JACK 3,5 mm. Neben der Anschlussbuchse befinden sich die Lautstärkeknöpfe. Der Geschwindigkeitsschalter verfügt über zwei Einstellungen: langsam und schnell. Kindern bis zum 5. Lebensjahr sollte die Nutzung des schnellen Fahrmodus nicht erlaubt werden.



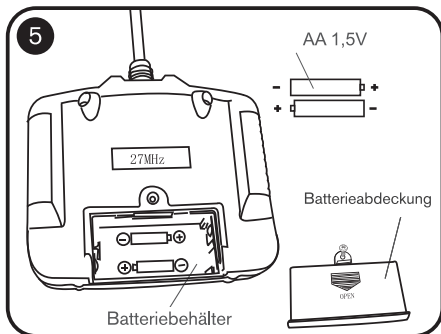
ÖFFNEN DER TÜR

Ziehen Sie den Türverriegelungshebel nach oben, um die Tür zu öffnen. Wenn sie die Tür schließen, sperren Sie den Türverriegelungshebel zurück.



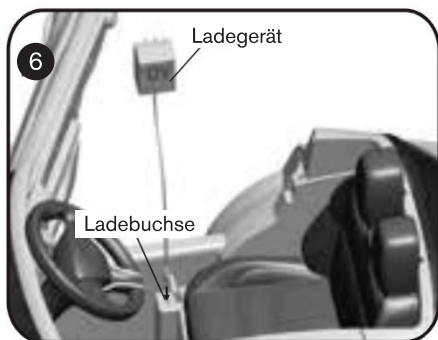
Bedienung der Fernsteuerung: Nach dem Einschalten des Fahrzeugs ist die Einschalttaste auf der Fernsteuerung zu drücken. Der linke Hebel dient der Steuerung des Fahrzeugs nach vorn und nach hinten. Der rechte Hebel dient dem Abbiegen nach links oder nach rechts.

WARNING: Batterien nicht aufladen, kurzschließen, anstecken, deformieren, zerlegen, über 85 °C erhitzen, verbrennen oder Batterieinhalt mit Wasser in Verbindung bringen. Batterien von kleinen Kindern fernhalten. Verbrauchte Batterien aus dem Fernsteuerung ausnehmen.



EINLEGEN DER BATTERIE DER FERNSTEUERUNG

Zur Stromversorgung der Fernsteuerung werden zwei Batterien AA 1,5V benötigt. Befestigungsschraube der Kunststoffabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung lösen. Batterieabdeckung abnehmen. Batterien gemäß Abbildung einlegen und auf die richtige Polung achten. Batterieabdeckung erneut auflegen und festschrauben.



LADUNG DER BATTERIEN

Abdeckung der Ladebuchse an der Seite des Sitzes abnehmen. Stecker des Ladegeräts in die Buchse stecken. Ladegerät an eine Steckdose anschließen. Das vollständige Laden der Batterien dauert etwa 8 – 10 Stunden.

ACHTUNG: Vor Beginn des Ladevorgangs Stromversorgung des Fahrzeugs abschalten.

ANMERKUNGEN ZUR LADUNG DER BATTERIEN

- Vor der ersten Nutzung des Fahrzeugs sind die Batterien unbedingt vollständig zu laden.
- Beim Laden ist immer zuerst der Stecker an die Ladebuchse am Fahrzeug anzuschließen und erst dann das Ladegerät mit der Steckdose zu verbinden.
- Das Ladegerät darf ausschließlich von Erwachsenen bedient werden – erlauben Sie Ihrem Kind nie die Verwendung des Ladegeräts.
- Verliert das Auto an Leistung (geringere Geschwindigkeit als normal), muss unbedingt vor der vollständigen Entladung der Batterien mit der Ladung begonnen werden. Die Ladung muss stetig über einen Zeitraum von 8 – 10 Stunden erfolgen. Die Batterien sollten nicht länger als 10 Stunden geladen werden.
- Ein Erhitzen der Batterien und des Ladegeräts (bis zu 60°C) während des Ladevorgangs ist normal.
- Während der Ladung muss die Ladekontrollleuchte brennen. Das Fahrzeug darf während des Ladevorgangs auf keinem Fall eingeschaltet werden.
- Zur Ladung darf ausschließlich das mit dem Fahrzeug gelieferte Ladegerät genutzt werden.
- Es sind keine anderen außer den mit dem Fahrzeug gelieferten Batterien einzusetzen.
- Es dürfen keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen gleichzeitig verwendet werden (Stromversorgung der Fernbedienung).
- Die Batterien müssen mindestens einmal monatlich geladen werden – selbst dann, wenn das Fahrzeug nicht genutzt wurde. Dies verhindert eine vollständige Entladung der Batterien und ihre potentielle Beschädigung.
- Es darf kein Kurzschluss hervorgerufen werden.

Beschreibung des Problems	Wahrscheinliche Ursache	Lösung des Problems
Fahrzeug fährt nicht	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	beschädigte Batterie	Batterie austauschen
	Kabel trennen	Kabel erneut anschließen
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
	gelöstes Hinterrad	Montage des Rades korrigieren
	durchgebrannte Sicherung	Sicherung austauschen
	Stromversorgung ausgeschaltet	Stromversorgung mit dem Schalter einschalten
Fahrzeug fährt nur langsam	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
	unebene Fläche	Fahrzeug auf ebener Straße verwenden
	Überlastung	maximale Ladefähigkeit 35 kg
	beschädigte Batterie	Batterie austauschen
Batterien laden nicht	Ladegerät oder Batterie beschädigt	beschädigtes Element austauschen
	Ladebuchse beschädigt	Buchse austauschen
	Ladegerät nicht angeschlossen	Ladegerät an der Steckdose anschließen
kurze Reichweite	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	abgenutzt	Batterie austauschen
Motorstottern während der Fahrt	Verkabelung gelöst	Kabel korrekt anschließen
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
lauter Betrieb des Fahrzeugs	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
Fernbedienung funktioniert nicht	Batterie der Fernbedienung entladen	Batterie austauschen
	Fahrzeug außerhalb der Reichweite	näher an das Fahrzeugherangehen
	elektromagnetische Störungen	magnetisches Feld vermeiden
	Beschädigung des Senders	Sender austauschen
	Beschädigung des Empfängers	Empfänger austauschen

PL KARTA GWARANCYJNA

Imię: _____

Nazwisko: _____

Kod pocztowy: _____

Miejscowość: _____

Telefon (wraz z kierunkowym): _____

Adres e-mail: _____

Produkt: _____

Model: _____

Kolor/wzór: _____

Akcesoria: _____

Data zakupu: _____

Kupujący (podpis): _____

Sprzedawca: _____

Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce **Toyz by Caretero**.

DYSTRYBUTOR:

IKS 2 Mucha Sp. J.

ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska

+48 32 226 06 06

e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl



PL WARUNKI GWARANCJI

1. IKS 2 Mucha Sp. J. udziela gwarancji na zakupiony produkt w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.

2. Gwarant zapewnia nabywcy prawidłowe działanie produktu przy użytkowaniu zgodnym z jego przeznaczeniem i instrukcją użytkowania.

3. Wady produktu wykryte w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 21 dni od daty dostarczenia go, za pośrednictwem Sprzedawcy, do Serwisu. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas naprawy.

4. W przypadku wykrycia wady lub wystąpienia problemów z użytkowaniem, należy zwrócić się do punktu sprzedaży detalicznej z reklamowanym produktem, wypełnioną kartą gwarancyjną oraz przypiętym paragonem lub innym dowodem zakupu.

5. Reklamowany produkt należy oddać do naprawy w stanie czystym.

6. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa produktu przywracająca jego wartość użytkową.

7. Fakt i datę wykonania naprawy gwarancyjnej Serwis poświadcza na uniwersalnej karcie gwarancyjnej.

8. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

9. Gwarancja przysługuje jedynie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu na inne osoby lub podmioty.

10. Gwarancja na sprzedany produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

11. Wszelkie inne sprawy i spory będą rozstrzygane przez odpowiedni sąd.

12. Zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania w celu zabezpieczenia produktu przed uszkodzeniami mogącymi nastąpić podczas transportu do Serwisu.

13. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego przechowywania
 - uszkodzeń mechanicznych i termicznych powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, bądź użytkowania niezgodnego z instrukcją użytkowania
 - zmiany koloru (odbarwienia) tkaniny przy silnym nasłonecznieniu lub stosowaniu niewłaściwych środków chemicznych
 - rozdarcia tkaniny wynikającego z winy nabywcy
 - naturalnego zużycia elementów będącego wynikiem eksploatacji
 - sytuacji, w której produkt nie został dostarczony do Serwisu w komplecie z oryginalnym dowodem zakupu
 - uszkodzeń powstałych w wyniku upadku
 - prób naprawy produktu lub jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych wykonywanych przez osoby trzecie

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu

www.toyz.pl :)



Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Toyz by Caretero

DYSTRYBUTOR:

IKS 2 - Centrum Dystrybucji Artykułów Dziecięcych
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska
+48 32 226 06 06
e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl

Learn more about brand Toyz by Caretero.

DISTRIBUTOR:

IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre
9 Rybnicka Street, 43-190 Mikołow, Poland
+48 32 226 06 06
e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl

Erfahren Sie mehr über das Produkt und die Marke!

VERTREIBER:

IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre
9 Rybnicka Str., 43-190 Mikołow, Polen
+48 32 226 06 06
e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl